



Washington Japanese Language School

ワシントン日本語学校

はなみずき

mail:wjls@wjls.org <http://www.wjls.org/>

2020 年 1 月 25 日発行 第 33 号

ワシントン日本語学校
校長 森 宏 介

[ワシントン日本語学校事務局]
HOT LINE (301)962-7415
TEL (301)962-7410
FAX (301)962-7411



ひばるざくら

桧原桜を紹介しします

沖縄からは緋寒桜開花の便りが届けられる季節となりました。まだまだ寒い日が続きますが、ポトマック川流域の桜もつぼみを膨らませている頃です。ご存知のように、ワシントンの桜は、友情の証として日本から贈られたもの。先日訪問したトロントでも、敗戦国民であった日本人を温かく迎え入れてくれたトロント市に東京都民から寄贈された桜の話を聞きました。今回紹介するのは、私の故郷福岡市で実際に起きたお話です。

私は 2010 年から 4 年間、福岡市立西花畑小学校長を務めました。福岡市南区桧原という静かな住宅地にある学校です。同校の 4 年生は、毎年、今時期になると自らが詠んだ和歌を短冊に記し「桧原桜」と呼ばれる桜木の傍に掲げます。その由来についてお話ししましょう。

1984 年 3 月、桧原桜のうち 1 本が道路拡張工事のため伐採されました。近くに住んでいた土居善胤さんは通勤途上にそれを発見。「半月もすれば美しい花を咲かせるであろうに」と考えると残念でなりません。残りの桜も切られてしまう運命にあることを悟った土居さんは、自らの思いを紙に記し、残った 1 本の桜木にくくりつけました。

筑前花守 進藤市長殿
花あわれ せめては あと二句
ついの開花を ゆるし給え

「(今まさに花を咲かせようとしている)桜(を切るの)はかわいそう。せめてあと 20 日間、(切るのを待ち)最後の開花を許してほしい」。当時の進藤一馬市長への嘆願ともいべき行動から奇跡のような展開が起きます。

近くを通りかかった川合辰雄さん(当時の九州電力社長)は、桜の木にくくりつけられた短歌

を見つけます。川合さんからその話を聞いた同社広報担当の大島淳司さんは、西日本新聞の松永記者に連絡。そのようにして 3 月 23 日、夕刊の社会面のトップの見出しに桧原桜の記事が掲載されることになりました。

報道でこのことを知った進藤市長は、担当者に「しばらく伐採を待つことができないか」と相談。一方、記事を読んで感銘を受けた市民は、次々に現場を訪れ、桜木に自らの思いを記した和歌下げていきました。

その中に、右の歌がありました。後に進藤市長からの返歌であることがわかりました。

「(あなたの)花を惜しむ日本人としての心はうるわしいものです。あなたの心は永遠に香りを放つことでしょう」。

「あなたの心は受け止めましたよ」という返事でした。市長は工事中断を望んでいたわけではありません。しかし、その思いを受けた市役所職員により大幅に工事計画が変更され結果として桜は命を長らえることになったのです。

花惜しむ 大和心の うるわしや
とわに匂わん 花の心は
香瑞麻

ニューヨークで年に一度の日本式の人間ドックを受診しませんか？

人間ドックなら



J・MEDICAL
ジャパニーズメディカルケア

＼リニューアルした最新医療機関でご受診頂けます！／



当院で保険請求、立替不要



当院では人間ドックで米国医療保険をご利用頂けます。保険申請は当院が行い、窓口での建て替えは不要です。

キッズスペース完備



キッズスペースを設置しておりますので、ご夫婦そろってご受診をいただく際、お子様をお連れしてお越し頂くことも可能です。

お食事券のプレゼント



WOKUNI
JAPANESE うつくし CUISINE

クリニックに近い提携レストランなどのお食事券（\$20相当）をご提供致しております。

受付から診察まで日本語対応



受付から診察まで日本語対応。日本語医師をはじめ、看護師、受付15名以上が日本語対応。

平日毎日・土曜も診察

月-土曜日

月	火	水	木	金	土
○	○	○	○	○	○

平日月曜日から金曜日はもちろん。土曜日も診察。健康診断も土曜日にご予約頂けます。

バリウム&超音波院内完備



当院は2018年2月28日にリニューアルオープン。マンハッタン院は最大規模の日系総合医療医療機関です。

各種予防接種実施中。インフルエンザやはし各種予防接種実施中。
インフルエンザやはしか（MMR）などの予防接種が同日受診可能です。



コース内容など詳しい情報はWebwww.jmedical.com又はお電話でお問い合わせください。



J・MEDICAL
ジャパニーズメディカルケア
www.jmedical.com - Japanese Medical Care PLLC -

一般診療内科 家庭科 アレルギー科 放射線科 人間ドック
栄養カウンセリング 理学療法 心理カウンセリング 東洋医学・針

土曜日も診察&人間ドック 24時間緊急電話対応 豊富な総合診療医&専門医

マンハッタン本院

315 Madison Ave, 17th Fl, New York, NY 10017

地下鉄4, 5, 6, 7, S 番線、メトロノース鉄道
グランドセントラル駅から徒歩3分

電話 212-365-5066



ウェストチェスター院

3010 Westchester Av, Ste 206 Purchase, NY 10577

メトロノースハリソン & ライ駅から車で15分
Purchase Professional Park 内 / 大駐車場完備

電話 914-305-8630





桧原桜（現在、公園として整備されています）

西花畑小学校の2年生児童は、土居さんの花を惜しむ思いが不思議な心のリレーとなり、その結果、命を長らえた桧原桜の話を学びます。そして4年生になると国語の時間に桧原桜の歌を詠むのです。

桧原桜には、様々な後日談があります。そのひとつ進藤市長の葬儀に際して贈られたれ弔電についての話を紹介します。

読み上げられた弔電のひとつの送り主は「桧原桜」。送り主は36年前、桧原桜に「花あわれ・・・」という和歌を掲げた土居さんでした。



西花畑小学校の児童が掲げた短冊

桧原桜をめぐる話は、動画（福岡市公式YouTubeチャンネル）で見ることができます。是非一度、アクセスしてみてください。

<https://www.youtube.com/watch?v=iXHPO6NsRas>

桧原桜賞応募のお誘い

福岡市は令和3年度に、桧原桜にちなんだ「短歌」を募集する予定です。応募してみませんか。

1 テーマ

「さくら」をテーマとし、心と心のふれあい、いたわり・思いやり、自然保護の思いなどについて詠むこと。

2 部門

- 一般部門（18歳以上） ○中学高校生部門
- 小学生部門

3 応募規定

- 一人3首まで。
- 自作かつ未発表の作品に限ります。
- 応募作の著作権は、主催者に帰属します。
- 作品は日本語、楷書でわかりやすく記載すること。
- 応募による個人情報適正に管理し、「桧原桜賞」以外で使用することはありません。
- 応募作品は返却しません。
- 応募規定に反する場合は、入賞・秀作・入選を取り消すことがあります。

4 応募方法

- 後日、応募用紙を配付します。担任を通して応募してください。学校に提出すれば、帰国の際、校長が直接届けます。（締切：令和3年度2月末日）

5 応募期間

- 令和3年3月1日～9月30日

6 表彰等（いずれも令和元年度に準じたものです）

- 入賞（各部門ごとに1名）

賞 名	商 品
福岡市長賞	図書カード（5万円）
福岡市会議議長賞	図書カード（3万円）
福岡市南区長賞	図書カード（2万円）
西日本新聞社賞	図書カード（1万円）
桧原桜実行委員会賞	図書カード（1万円）
桧原桜花守り会賞	図書カード（1万円）

- 秀作・入選

入賞に満たなかった中で優れた作品については、作品集へ掲載します。

- 作品集は入選者等へ送付します。

ONE DAY ONLY



MEGA -SALE-

東京行き航空券メガセール

HUGE DISCOUNT ON FLIGHTS TO TOKYO

2.1. SAT 9AM-4PM



IACE TRAVEL

- 真心こめた旅づくり
www.iace-usa.com

- the best online source to plan your trip!
www.iace-asia.com

☎2/1☎当日限定 専用ダイヤル

手元にお支払い方法とパスポートの情報をご用意の上、お電話ください。

EXCLUSIVE CALL LINE FOR 2/1 (Sat) SALE DAY ONLY

Please prepare your payment and passport information before you call.

833-525-4223

セール情報を漏らさずゲット!
ご登録はこちらから

メルマガ
日本語版の購読
をご希望される方



LINE



Subscribe our mailing list to
get full sale details live-time!
-English version-

eNews

